

MITTEILUNGEN GEMEINDE SAAS-BALEN



Gemeindekanzlei

Tel. 027 957 23 37 Fax 027 957 38 12

✉ saas-balen@bluewin.ch 🏠 www.gemeinde-saas-balen.ch

Öffnungszeiten Kanzlei: Montag nachmittags 13.30 - 16.00 Uhr,
Mittwoch und Donnerstag morgens 09.00 - 11.30 Uhr

Registerbüro

Tel. 027 957 19 64 / 079 787 61 67

✉ registerhalter-saas-balen@bluewin.ch

Öffnungszeiten Registerbüro:
Nach Vereinbarung

Saas-Balen, 31.10.2024

Nr. 43

Eidgenössische & kantonale Volksabstimmungen

Am Sonntag **24. November 2024** finden eidgenössische Volksabstimmungen statt über:

- Den Bundesbeschluss vom 29.09.2023 über den Ausbauschritt 2023 für die Nationalstrassen
- die Änderung vom 29.09.2023 des Obligationenrechts (Mietrecht: Untermiete)
- die Änderung vom 29.09.2023 des Obligationenrechts (Mietrecht: Kündigung wegen Eigenbedarfs)
- die Änderung vom 22.12.2023 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) (Einheitliche Finanzierung der Leistungen)

Am Sonntag **24. November 2024** findet ebenfalls eine kantonale Volksabstimmung statt über:

- das Klimagesetz (KlimG)

Öffnung Wahllokal: **Sonntag, 24. November 2024 09.30 – 10.30 Uhr Schulzimmer Nr. 1**

WICHTIG: Bei jedem Urnengang muss die Stimmkarte am Eingang abgegeben werden. Ohne Stimmkarte ist die Teilnahme an Abstimmungen und Wahlen beim persönlichen Urnengang nicht möglich.

Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich abstimmen möchte, dem stehen zwei Möglichkeiten zur Auswahl:

- Der frankierte Übermittlungsumschlag wird rechtzeitig der Post übergeben
- Der Übermittlungsumschlag kann persönlich und unfrankiert auf der Gemeindekanzlei während den üblichen Öffnungszeiten in die Urne geworfen werden

Die Abstimmunterlagen dürfen NICHT in den Briefkasten beim Kanzleieingang geworfen werden (= ungültig)!!

Baumeldung

(Baubewilligungspflichtig gemäss BauV Art. 16, Art 18)

(Baubewilligungspflicht gemäss Bau- und Zonenreglement Saas-Balen, Art. 5)

Bauherr: Furrer Tobias, Uferstrasse 66, 3908 Saas-Balen

Bauvorhaben: Errichten Gartenhaus & Grenzzaun im Orte genannt «Lee», Parz. 5405/1234/1235

Allfällige Einsprachen sind innert 30 Tagen ab dieser Veröffentlichung schriftlich und im Doppel an die Gemeindeverwaltung zu richten.

Berieselung

Am kommenden **Montag, 04. November 2024** wird unser Gemeindearbeiter auf dem ganzen Gemeindegebiet die Berieselung abstellen. Wir bitten um Kenntnisnahme.

Herzliche Gratulation

Am **Donnerstag 07. November** feiert Burgener Siegfried seinen **65. Geburtstag**. Verwaltung und Bevölkerung gratulieren Sigi ganz herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen.

AHV- / Seniorenanlass in Saas-Balen

Am **Donnerstag, den 07. November 2024** lädt der Frauen- und Mütterverein von Saas-Balen zum traditionellen und gemütlichen Nachmittag ein.

Wir starten mit dem Gottesdienst um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche von Saas-Balen. Im Anschluss begeben wir uns in die Turnhalle, wo Zeit für Hengert, Unterhaltung und eine kleine Verpflegung eingeplant ist. Es wäre uns eine grosse Freude, möglichst viele Junggebliebene begrüßen zu dürfen.

Anmeldung bis am 03.11.2024 abends bei einem der Vorstandsmitglieder (Marion, Monika, Tina, Angela, Patricia). Mit herbstlichen Grüßen

der Frauen- und Mütterverein von Saas-Balen

Restaurant Hotel Pirmin Zurbriggen

Restaurant Hotel Pirmin Zurbriggen Saas-Almagell (1. November bis 15. Dezember)

Jeden Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag offen:

7 Uhr bis 23 Uhr für Getränke

7 Uhr bis 10.30 Uhr Frühstückbuffet / Sandwich

12 Uhr bis 13.30 Uhr und 18 Uhr bis 20 Uhr warme Speisen / Menüs

(am Abend 5-Gang-Wahl-Menü Fr. 55 pro Person)

13 Uhr bis 17 Uhr Kaffee / Kuchenbuffet / Suppe Fr. 10

Spa: Do / Fr / So 10 Uhr bis 22 Uhr offen Fr. 40 pro Eintritt

Herzlich Willkommen

Familie Esther und Fabian Zurbriggen (Tel. 027 957 2301)

Mitteilung Pfarrei Eisten

Freitag, 01.11.2024 Hochamt 13.00 Uhr / Samstag, 02.11.2024 Vorabendmesse 19.00 Uhr

«Walliser Lotto 2024» des TPV Triftalp Saas-Grund

Liebe Lotto- und Musikfreunde, gerne laden wir euch **am Sonntag, 03. November 2024** zum «Walliser Lotto 2024» des TPV Triftalp ein. Türöffnung ist um 10.00 Uhr und Beginn des Spiels um 10.30 Uhr im Mehrzweckgebäude in Saas-Grund.

Ihr könnt euch auf musikalische Unterhaltung, ein gutes Mittagessen für CHF 20.-, Kaffee & Kuchen und viele grossartige Preise freuen. Nebst 20 normalen Spielerien gibt es weitere 4 Saalserien und eine Kinderserie mit tollen Gewinnen.

Gerne möchten wir uns jetzt schon herzlich bei unseren Sponsoren und Unterstützern bedanken und freuen uns auf einen geselligen Spieltag.

Serie	Preis	Serie	Preis	Serie	Preis	Serie	Preis	Serie	Preis
1. Serie	Tageskarte Fr. 30.-	6. Serie		11. Serie	Tageskarte Fr. 15.-	16. Serie		Kinderserie	
ABA Bautec		Andenmatten Egon Bau und Transport AG		Erlebnisbank Raiffeisen		Swiss Life AG		HG Commerciale	
Wintersaisonabo Hohnsaas Bergbahnen AG		The Capra Hotel Day Spa 2 Personen		JBuman Gipser- / Malergeschäft Gutsch. 250.-		Wintersaisonabo Hohnsaas Bergbahnen AG		Europapark Resort Gutschein 100.-	
Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		2 Eintritte Seilpark „Abenteuerwald“	
Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		2 Eintritte Seilpark „Abenteuerwald“	
Patrizia's Sport Mode Gutschein 100.-		2 Familieneintritte Aqua Allain		Leukersonne 2 Flaschen Positivo		Getränke Supersaxo 2 Flaschen Likör		2 Eintritte Seilpark „Abenteuerwald“	
Saaser Bäckerei Gutschein Torte		Ariette's Coiffeursalon Gutschein 50.-		Restaurant Berghermit Gutschein 50.-		Saaser Bäckerei Gutschein Torte		Haus der Geschenke Gutschein 50.-	
Kosmetiksalon Blickfang Gutsch. 50.-								Haus der Geschenke Gutschein 50.-	
2. Serie		7. Serie		12. Serie		17. Serie		Kino Astorial/Capitol Gutschein 50.-	
Active Dreams Bergsportschule		Mobilair Versicherungsgesellschaft AG		ABA Bautec AG		Theler AG		Kino Astorial/Capitol Gutschein 50.-	
Active Dreams Gutsch. 5 Pers. Gorge Alpine		Saastal Bergbahnen AG Familienfonduegondel		Tagesskipass Zermatt Bergbahnen AG		Hamme Bauunternehmung Nestor Anthamatten		6er Karte Kind Feeblitz Rodelbobbahn	
Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Olympica Gutschein Sport & Spiel 25.-	
Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Olympica Gutschein Bowling 20.-	
Leukersonne 2 Flaschen Positivo		Thermalbad Brigerbud Gutschein 70.-		Pfefferlé & Cie SA Gutschein 50.-		Garage City Gutschein 100.-			
Sunflower Erika Zurbriggen Gutsch. 50.-		Derby Sport Gutschein Skiservice 50.-		IKAS Visp Gutschein Waschanlage 50.-		Restaurant Berghermit Gutschein 50.-			
		Honig Imkerei Sum Sum, Simon Seematter							
3. Serie		8. Serie		13. Serie		18. Serie			
Baloise Versicherung AG		Theler AG		Platzhirsch Fredy Burgener		Schlebach AG			
Garage City Gutschein 100.-		Wintersaisonabo Hohnsaas Bergbahnen AG		Walliserhof Grand-Hotel & Spa Day Spa 2 Pers.		Saastal Bergbahnen AG Familienfonduegondel			
Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner			
Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann			
2 Tageseintritte Leukerbad Therme		Leukersonne 2 Flaschen Positivo		Sunflower Erika Zurbriggen Gutsch. 50.-		Leukersonne 2 Flaschen Positivo			
Josiane's Haarperle Gutschein 50.-		IKAS Visp Gutschein Waschanlage 50.-		Platzhirsch Gutschein 50.-		Druckerei / Stickerei Kalbermatten Rucksack			
Honig Imkerei Sum Sum, Simon Seematter				Honig Imkerei Sum Sum, Simon Seematter					
4. Serie		9. Serie		14. Serie		19. Serie			
enalpin AG		Anthamatten Bau AG		Active Dreams Bergsportschule		Lonza AG			
Tagesskipass Zermatt Bergbahnen AG		Garage City Gutschein 100.-		Wintersaisonabo Hohnsaas Bergbahnen AG		2 Tagesskipässe My Leukerbad AG			
Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner			
Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann			
Pfefferlé & Cie SA Gutschein 50.-		Thermalbad Brigerbud Gutschein 70.-		Leukersonne 2 Flaschen Positivo		Restaurant Berghermit Gutschein 50.-			
Chäller Bar Gutschein 50.-		Honig Imkerei Sum Sum, Simon Seematter		Fun Sport Gutschein 50.-		Platzhirsch Gutschein 50.-			
		Olympica Gutschein Wellness 25.-				Honig Imkerei Sum Sum, Simon Seematter			
5. Serie		10. Serie		15. Serie		20. Serie			
Gebr. Zengaffinen AG		Quadis Treuhand AG		Itali Andenmatten Daniel GmbH		Andenmatten Egon Bau und Transport AG			
Hamme Bauunternehmung Nestor Anthamatten		2 Tagesskipässe My Leukerbad AG		Garage City Gutschein 100.-		Elektro Saas Stromag Gutsch. 200.-			
Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner			
Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann			
Getränke Supersaxo 2 Flaschen Likör		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		2 Tageseintritte Leukerbad Therme		2 Familieneintritte Aqua Allain			
Restaurant Berghermit Gutschein 50.-		Druckerei / Stickerei Kalbermatten Koffer		Coiffure Incantare Gutschein 50.-		Derby Sport Gutschein Skiservice 50.-			
		6er Karte Erwachsene Feeblitz Rodelbobbahn		Honig Imkerei Sum Sum, Simon Seematter					
Saalserie 1		Saalserie 2		Saalserie 3		Saalserie 4			
Treuhand Valesia AG		Air Zermatt Rundflug 2 Personen		Zurbriggen Transporte GmbH Gutsch. 250.-		Wintersaisonabo Hohnsaas Bergbahnen AG			
Wintersaisonabo Hohnsaas Bergbahnen AG		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner		Raclettekäse Beat Lehner			
Raclettekäse Beat Lehner		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann			
Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Walliser Spezialitäten Marco Bumann		Sport Center Trecking Stöcke			
Sport Center Beheizbare Skitrümpfe		Sport Center Schuhtrockner		Sport Center Skistöcke		Leukersonne 2 Flaschen Positivo			
Leukersonne 2 Flaschen Positivo		Leukersonne 2 Flaschen Positivo		Leukersonne 2 Flaschen Positivo		IKAS Visp Gutschein Waschanlage 50.-			
Thermalbad Brigerbud Gutschein 70.-		Saaser Bäckerei Gutschein Torte		Restaurant Berghermit Gutschein 50.-					

Herzlichen Dank all unseren Sponsoren für Ihre Unterstützung!

Seriensponsoren 500.-

- ABA Bautec AG
- Active Dreams Bergsportschule
- Andenmatten Egon Bau & Transport AG
- Theler AG

Seriensponsoren 250.-

- Anthamatten Bau AG
- Baloise Versicherung AG
- enalpin AG
- Erlebnisbank Raiffeisen
- Gebr. Zengaffinen AG
- HG Commerciale
- Itali Andenmatten Daniel GmbH
- Lonza AG
- Mobilair Versicherungsgesellschaft AG
- Platzhirsch
- Quadis Treuhand AG
- Schlebach AG
- Swiss Life AG
- Treuhand Valesia AG



„Walliser Lotto 2024“
03. November 2024